做同舟共济的逐梦伙伴

——在斯里兰卡《每日新闻》报的署名文章

中华人民共和国主席 习近平

斯里兰卡是印度洋上的一颗明珠，这里有勤劳勇敢的人民，还有香飘四溢的红茶、晶莹夺目的宝石，令人向往。我很高兴即将访问这个美丽的国家，亲身感受“印度洋明珠”的璀璨之光。

拥有悠久历史的斯里兰卡，在21世纪焕发出勃勃生机。2009年实现和平以来，斯里兰卡政通人和，重建工作顺利推进，经济社会快速发展，人民生活显著改善。斯里兰卡成为最具活力的发展中国家之一，发展前景被国际社会普遍看好。我相信，在拉贾帕克萨总统领导下，斯里兰卡一定会实现“马欣达愿景”。

中国和斯里兰卡有高僧法显开启的千年佛缘，有郑和七次远洋航海的历史纽带，有患难见真情的米胶协定，更有两国人民在印度洋海啸和汶川地震中守望相助的感人佳话。

建交57年来，中斯关系始终健康稳定发展，成为大小国家友好相处、互利合作的典范。双边贸易额近10年来增长了10余倍，中国已成为斯里兰卡第二大贸易伙伴和第二大进口来源国。两国人员往来去年超过11万人次，未来几年将会继续大幅增加。中国企业踊跃参与斯里兰卡一系列基础设施项目建设，为斯里兰卡发展经济和改善民生作出了积极贡献。

去年，中斯建立了真诚互助、世代友好的战略合作伙伴关系，标志着两国关系进入新的发展阶段。中斯关系正处于历史最好时期，面临新的发展机遇。我期待通过这次访问，同拉贾帕克萨总统、斯里兰卡其他领导人及各界人士就双边关系和共同关心的问题深入交换意见，夯实两国战略合作伙伴关系，携手共谋发展、共创未来。

——我们要对接发展战略，做同舟共济的逐梦伙伴。“马欣达愿景”展现了斯里兰卡的强国富民梦，同中国人民追求中华民族伟大复兴的中国梦息息相通。斯里兰卡要建设海事、航空、商业、能源、知识五大中心，同中国提出的建设21世纪海上丝绸之路倡议不谋而合。佛学里常说，凡事基于“心愿”，“心愿”越大，力量就越大。中斯双方要化心愿为动力，加强海洋、经贸、基础设施建设、防务、旅游等领域交流合作，共同推进海上丝绸之路复兴，造福两国和两国人民。

——我们要巩固睦邻友好，做互利共赢的发展伙伴。斯里兰卡谚语说，教人学会捕鱼，能使之永远不受饥饿。中方将把亲、诚、惠、容的周边外交理念落实到对斯里兰卡合作的各领域，努力使中国发展更好惠及斯里兰卡人民。中国将继续为斯里兰卡经济社会发展提供力所能及的帮助，促进斯里兰卡产业发展和人民生活改善。中国企业在斯里兰卡承建的汉班托塔港口、普特拉姆燃煤电站等项目，将有助于斯里兰卡增强自身发展能力。

——我们要加强战略协作，做相互支持的坚强后盾。中斯两国都需要为国内建设争取和平稳定友好的国际环境。中国将坚持和弘扬和平共处五项原则，加强在国际和地区事务中同斯方的协调和合作，维护两国和发展中国家共同利益。中方感谢斯方在涉及中方核心利益问题上的宝贵支持，坚定支持斯方走符合自身国情的发展道路，坚定支持斯里兰卡维护国家独立、主权、领土完整的努力，坚决反对任何国家以任何借口干涉斯里兰卡内政。

——我们要筑牢友谊桥梁，做相知相亲的真挚朋友。中国古话讲：“人之相知，贵在知心。”自古以来，中斯两国人民友好交流、相扶相济，留下了许多历史佳话。近年来，中国越来越多的眼疾病人接受了来自斯里兰卡眼库的角膜捐赠，重见光明，开启了心灵之窗。中国人民对斯里兰卡人民的真挚情谊铭记在心。近期，中国中央电视台和斯里兰卡旅游局合作拍摄的《魅力斯里兰卡》正在中国播出，越来越多的中国民众将踏上这片美丽的土地。我们要继续发掘两国深厚的历史人文积淀，不断扩大文化、教育、宗教、青年、妇女、地方等方面交流合作，促进两国文化交融、民心相通。

“海阔凭鱼跃，天高任鸟飞。”我相信，中斯两国友谊合作之舟必将在波澜壮阔的21世纪海上丝绸之路上乘风破浪，追逐民族发展的梦想。

（新华社北京9月16日电）

中华人民共和国和斯里兰卡民主社会主义共和国关于深化战略合作伙伴关系的行动计划

（2014年9月16日于科伦坡）

一、应斯里兰卡民主社会主义共和国总统马欣达·拉贾帕克萨邀请，中华人民共和国主席习近平于2014年9月16日至17日对斯里兰卡进行国事访问。

二、访问期间，习近平主席与拉贾帕克萨总统举行了会谈，分别会见了贾亚拉特纳总理和恰马尔议长。双方签署了经济、科技、人文等各领域多项协议。

三、两国元首对1957年建交以来两国关系的发展表示满意，认为中斯真诚互助、世代友好的战略合作伙伴关系已成为两国各自外交政策中不可或缺的重要内容。中斯友好合作为促进两国各自发展，增进两国人民福祉，实现亚洲共同繁荣作出了积极贡献。

四、双方一致同意，中斯拥有相似的传统价值观、共同的发展诉求和共同的战略利益，这是两国传统友谊历久弥坚的根源，也是中斯关系在新时期实现更大发展的动力。双方将本着平等相待、相互尊重和支持、追求共同发展的精神，进一步充实和深化中斯战略合作伙伴关系的内涵，促进两国发展，造福两国人民。

五、双方重申在尊重国家主权、领土完整和稳定发展等共同利益问题上相互支持。中方支持斯维护国家团结、追求和平和解和推动经济发展的努力。斯方重申坚持一个中国政策，支持中国政府为实现国家统一所作努力。

六、双方重申遵循和平共处五项原则，坚定支持对方自主选择的发展道路，遵守不干涉他国内政的国际法基本准则，反对任何国家和组织企图侵犯两国独立及政治和社会稳定的单边主义行径，主张通过和平方式解决国家间的分歧和争端。

为进一步深化中斯战略合作伙伴关系，双方制定以下行动计划：

七、加强高层互访，通过双边互访、多边场合会晤等形式保持经常接触，为深化两国关系发挥积极作用。鼓励两国政府、立法机构、政党、军队和执法部门之间开展交往与合作，加强治国理政经验交流。

八、双方对两国自贸协定联合可行性研究成果表示满意，共同宣布启动两国自贸协定谈判，并将共同努力确保其早日落实。双方同意将尽早完成自贸协定谈判，推动两国贸易和经济合作均衡、可持续发展。

九、双方同意鼓励扩大本币在双边贸易和投资中的使用，加强两国海关、检验检疫合作以便利贸易往来。

十、双方同意进一步深化在投资、合资企业、双边贸易、旅游、发展项目和能力建设等领域的合作。中国政府将继续鼓励有竞争力的中国企业在斯里兰卡新一代技术型制造业等领域开展投资与合作，实现互利共赢。斯方将继续提供必要的协助和制度支持。

十一、斯方感谢中国政府支持斯社会经济发展，中国政府将继续为斯提供帮助。中国政府鼓励中方金融机构在依法合规的原则下与斯方有关机构开展合作。在此背景下，斯方请求中方就卢旺普拉高速公路、北部高速公路、尼尔瓦拉-金河调水项目、凯拉尼河流域项目、塔皮特嘎水库项目、国家机场搬迁项目、炼油厂扩建、现代化改造及铺设管线等相关基础设施项目、供水和污水处理项目等提供长期融资支持，以帮助斯加快发展。中国政府将为双方商定的斯里兰卡基础设施和发展项目提供优惠性质的融资支持。

十二、斯方欢迎并支持中方提出的构建21世纪海上丝绸之路的倡议，愿积极参与相关合作。双方同意进一步加强对马加普拉/汉班托塔港项目的投资。双方同意进一步加强海洋领域合作，推进科伦坡港口城的建设，签署马加普拉/汉班托塔港二期经营权有关协议，宣布建立海岸带和海洋合作联委会，探讨在海洋观测、生态保护、海洋资源管理、郑和沉船遗迹水下联合考古、海上安保、打击海盗、海上搜救、航行安全等领域开展合作。

十三、继续加强防务合作，保持两国防务部门和军队各层级人员往来，密切开展军事训练、人员培训、国防科技、院校教育、后勤保障等领域合作。双方重申，恐怖主义、分裂主义和极端主义对地区稳定与安全构成严重威胁，重申在双多边框架内开展相关合作，共同打击“三股势力”。

十四、斯里兰卡政府感谢中国政府向科伦坡国家医院提供援助，对门诊医疗设施进行升级改造。双方同意继续加强合作，帮助斯里兰卡提高医疗服务水平，包括提供医疗设备援助。

十五、大力挖掘旅游合作潜力，鼓励和支持双方旅游业加强交流和互利合作。双方对《魅力斯里兰卡》在华播出感到高兴，相信这有助于吸引更多中国游客赴斯旅游。中方将继续鼓励中国公民赴斯旅游，为斯方开拓中国旅游市场提供协助，并鼓励中资企业投资斯旅游业。

十六、斯里兰卡政府希望中国政府帮助斯里兰卡发展中小企业。双方相关部门将保持沟通，就具体措施和方式达成可行的方案。

十七、双方同意在农业研究、收割技术、畜牧及包括椰子加工设备等农业机械设备等领域开展合作。

十八、双方认同科技创新能力在发展中的重要性。中国同意提供相关协助，尤其在信息技术、纳米技术、核能科学、生物技术、科学家、宇航员、工程师培训以及空间技术领域。中方注意到斯里兰卡设立国家科学中心的援助需求。

十九、双方同意继续深化中斯文化交流与合作。斯方欢迎在斯设立中国文化中心，认为此举有助于增进两国文化、教育、宗教、新闻等领域的交流与合作，密切妇女、民间团体和学术机构等人文往来。中方将通过有关渠道向斯方提供更多奖学金名额，鼓励斯方学生来华学习。斯方支持孔子学院在斯开展汉语教学。

二十、双方同意就亚洲事务加强沟通协调，积极倡导共同、综合、合作和可持续的亚洲安全观。双方同意尽早启动海上合作对话，探讨海上安全等相关议题。

二十一、中方欢迎斯作为创始成员国加入亚洲基础设施投资银行，重视并支持斯希成为上海合作组织观察员的申请，愿推动上海合作组织与斯方加强各领域合作。斯方欢迎中方作为南盟观察员国为南盟发展所作贡献，支持中国加强同南盟合作。

二十二、双方同意进一步加强在联合国等多边场合的协调与配合，密切在人权、气候变化、反恐、打击跨国犯罪等领域合作，共同维护发展中国家权益。

二十三、中方对斯里兰卡在国内重建方面取得的切实、重要进展表示欢迎。斯方通过国家行动计划落实斯里兰卡教训总结与和解委员会建议，并取得积极进展，中方对此表示赞赏。中方注意到斯方扩大了国内相关机制的职能，包括建立顾问委员会。中方将继续支持斯里兰卡为国内和解所做努力，这将有助于斯里兰卡经济社会发展，也有助于不同民族、不同宗教信仰的人民享受同等权利。

二十四、习近平主席对拉贾帕克萨总统、斯里兰卡政府和人民的热情友好接待表示感谢。

二十五、斯里兰卡总统感谢中国政府多年来在斯方经济社会发展过程中提供的慷慨支持和帮助，这为斯里兰卡人民带来了实实在在的利益。

（新华社科伦坡9月16日电）

抓好每

：

维护群

践行群众路线 整改进行时

本报讯 记者单保江报道：“党的政策好，老区群众沾光了。”日前，山东省蒙阴县联城镇常岭村庄可存老人告诉记者，自己今年76岁，曾经当过4年兵，1963年退伍回村，现在政府每年补助480元。作为年过60岁的老人，老两口每年领补助1800元；看病，有医保；今年政府又给办理了低保，每年补助1200元，“村干部的直系亲属都退出了低保，给了我们这些真正需要的人。”

同村83岁的葛爱荣老人是个老病号，每年至少两次住院治疗，按规定享受了低保。在党的群众路线教育实践活动中，老人主动退出了低保。老人说，自己两个儿子，一个担任村支部委员，一个吃财政饭。上级说这两种情况都不应该吃低保，自己就赶紧退出来了。

在党的群众路线教育实践活动中，蒙阴县着力纠正干部与民争利的问题。抓住群众反映集中的“关系保”、“人情保”问题，开展低保不实专项整治。党员干部带头自身清，220名副科级以上干部、1406名普通干部的近亲属主动退出，分别占副科级以上干部和普通干部总数的24%、11%。全县把确定低保户纳入“四议两公开”范围，村民代表投票、村“两委”集体研究、群众全程监督，5537户退出保障范围。同时，扩大“低保”覆盖面，新增指标5080人重点倾斜农村中的“单门独户”，今年共新纳入10617户，确保该有的一个不落，不该有的一个不给。群众说，“干部一碗水端平了，老百姓的气就顺了”。

蒙阴县委书记朱开国告诉记者，蒙阴县坚持问题导向，突出抓好专项整治，从群众最急、最盼、最不满意的事改起，让群众看得见、摸得着教育实践活动的实效。全县围绕惠民政策落实、拖欠农民工工资、维护职工合法权益、规范就医办学等开展专项检查，严肃查处办事不公、优亲厚友、以权谋私、吃拿卡要，以及截留、挤占、挪用惠民物资和资金等问题。“低保”整治，就是其中一个重要项目。

在教育实践活动中，蒙阴县引导干部转作风、干实事，踏踏实实为群众谋福利，加快推动转移就业，开展“春风送岗位”行动，目前全县转移就业16万人；全面推行机关岗位责任、服务承诺、限时办结、责任追究等制度，取消31项行政审批事项，减少收费项目17个；以更大的力量推动惠民工程，上半年实现旅游总收入11.7亿元，启动了城乡电网一体化项目147个，完成108个，并新建饮水安全工程48处，解决4万人饮水安全问题。

今年上半年，全县各类民生支出7.3亿元，占一般预算支出的72%，有效保证了10件民生重点工程落实，让广大群众从教育实践活动中真正得到实惠。

（上接第一版）

习近平指出，今天，我一踏上斯里兰卡这片美丽的土地，我和我的代表团就受到了斯里兰卡总统夫妇和斯里兰卡人民的隆重欢迎，置身于中斯友好的热情海洋，我深受感动。中斯友好交往源远流长，两国是患难与共的好兄弟，是共谋发展的好伙伴，是相亲相近的好朋友。当前，中斯真诚互助，世代友好的战略合作伙伴关系站在新的起点，面临广阔发展机遇。我期待着同斯里兰卡领导人共叙友谊、共谱合作，规划中斯关系蓝图。希望这次访问弘扬两国人民深厚情谊，让中斯友谊之船在21世纪海上丝绸之路上乘风破浪、扬帆远航。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等陪同人员同机抵达。

中国驻斯里兰卡大使吴江浩也到机场迎接。

习近平是在结束对马尔代夫的国事访问后抵达科伦坡的。

促进各民族共同繁荣发展

情系雪域高原

——记北京市援藏干部马新明孙伶伶夫妇（上）

本报记者 苏 琳

在第六、第七批援藏干部中，有一对夫妻格外引人瞩目——他们就是马新明和孙伶伶。

“我来自边疆少数民族地区，国家培养了我这么多年，我不能满足于个人的舒适生活。到祖国和人民需要的地方，是我义不容辞的责任和使命。”2010年7月，时任中共北京市委宣传部机关委员会专职副书记、基层工作处处长的马新明主动请缨，报名援藏。

在妻子孙伶伶看来，这不过是马新明奉献爱心的继续。马新明出生在一个贫困的彝族山寨，幼时饱受贫寒，靠邻居亲友的帮助得以重返校园，是社会爱心人士和希望工程的资助，支持他完成大学学业。这样的生活磨砺成就了马新明坚韧正直、勇于担当的品性和时刻不忘感恩付出的大爱情怀。马新明大学期间给刊物写稿、到家具厂打工，赚取了微薄的生活费，他省下大部分钱用于资助村里上学的孩子、生病的老人，还有几名希望工程的贫困生。“他总保持着一颗上进、奋斗、行善的爱心。”孙伶伶说。

此时，孙伶伶所在的中国社科院需要一位懂英文的援藏干部，精通英文、日文的孙伶伶如愿与丈夫一起成为第六批援藏干部。就这样，他们的爱也延续到了拉萨。

“因为援藏，西藏成为我生命中难以割舍的记忆，拉萨更是我此生魂牵梦绕的故乡。我们已深深爱上西藏，它是我们神圣祖国最美丽的家园。”马新明说，“能为有需要的人付出自己的所有，让我感到人生的价值。”

2011年10月，孙伶伶同拉萨市的领导前往海拔4300多米的林周县阿朗乡调研。看到阿朗乡中心小学没有取暖设施，孩子们衣着单薄，她自费为阿朗乡中心完小、拉岗完小两所学校的400多名学生配置全套冬衣。后来，孙伶伶发现拉萨市当雄、尼木等县海拔4000多米以上的农牧区学校的孩子们都有类似需求，于是她和丈夫一道以北京未名基金的名义发起“温暖行动——为雪域高原学校捐赠冬衣”活动。短短数日，北京未名基金和社会各界爱心人士共捐出3000多套全新冬衣。厚厚的冬衣温暖了孩子们的身体，也温暖了他们的心。

告别繁华的大都市，来到雪域高原，夫妇二人说：“在这里，我们有了更广阔的施展空间，将充分发挥特长。”

2010年7月援藏以来，马新明先后担任拉萨市副市长、市委常委、宣传部长、市委副书记，他坚持做政治坚定的表率、民族团结的表率、廉洁自律的表率，圆满完成了各项任务。他还挤出时间，撰写自己对建设西藏的思考，发表专著、文章随笔等共计200多万字。

孙伶伶是北京大学法学博士。2010年7月作为援藏干部，赴西藏自治区社会科学院《西藏研究》编辑部工作，2012年3月起任编辑部副主任；2013年留任第七批援藏干部，任西藏社会科学院当代西藏研究所副所长。她参与了拉萨市委托的多个重大课题，为拉萨市实现全面和谐发展和长治久安献计献策，为今后援藏工作提供了参考。

拓展生命的高度

杨 澍

点评

马新明、孙伶伶夫妇在世界屋脊上留下了比翼双飞的身影，写下了奉献边疆的佳话，用实际行动拓展了生命的高度。

4年前，马新明、孙伶伶夫妇主动舍弃都市舒适的生活，以为国效力、为民奉献的大爱情怀，踏上雪域高原。面对艰苦陌生的环境、高寒缺氧的挑战和繁重的任务，他们始终践行着当初的誓言和承诺，扎实开展本职工作，用知识和真情服务当地百姓，播下了民族团结和睦的种子。他们以舍我其谁的担当精神，不计较个人得失，将奋斗足迹印在了祖国发展最需要的地方。

人总是需要点精神的。马新明、孙伶伶夫妇用他们的行动树立起一个新的榜样。正如他们自己所说的，“因为援藏，我们的生命绚烂多彩；因为援藏，我们与祖国母亲更亲更近。在这里，我们能为需要的人们付出自己的所有，实现了人生真正的价值，感到此生没有虚度。”新时期，我们需要更多像马新明、孙伶伶夫妇这样的人，与祖国同呼吸共命运，为国家、为民族、为社会奉献更多力量，将理想、信念写在大地上。